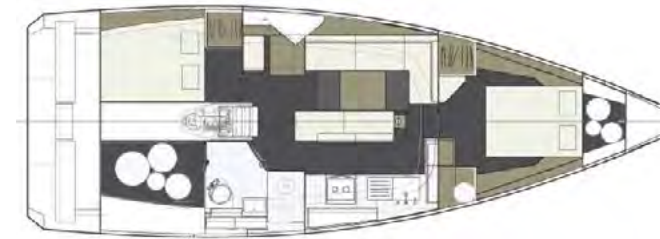


Ovni 400



ALUBAT
CHANTIER NAVAL DEPUIS 1973

Descriptif technique standard Standard technical description Standard technische Beschreibung

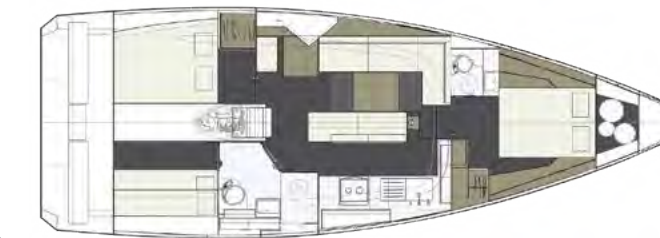


Version Standard

2 cabines, 1 salle d'eau avec une douche séparée, soute arrière isolée avec plancher et une soute à voiles avant isolée avec plancher.

2 Cabins, 1 Head with one separate shower, one insulated technical room with floor and one insulated fore sail locker with floor.

2 Kabinen + 1 großer Technikraum, separate Dusche und Segellast im Vorschiff.

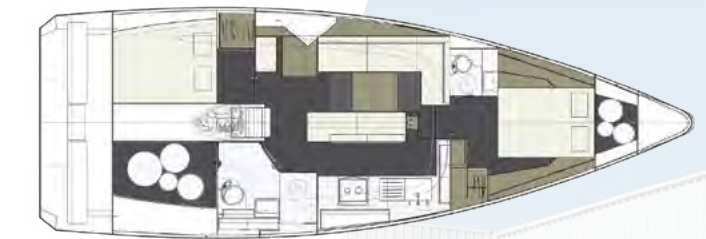


Version Familiale - Family - Familien

3 cabines dont celle dans la soute arrière avec couchage superposé, 2 salles d'eau et une soute à voiles avant isolée avec plancher.

3 cabins including 1 as a technical room with a bunk bed, 2 heads and 1 insulated fore sail locker with floor.

3 Kabinen, 2 WC Räume und isoliente Segellast im Vorschiff

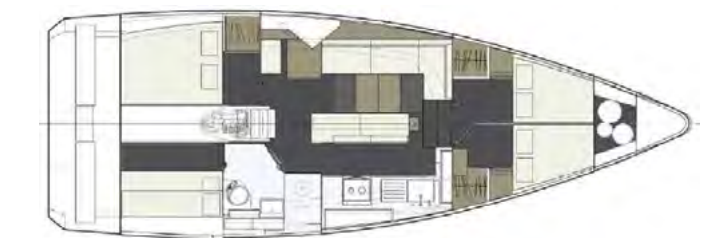


Version Propriétaire - Owner - Eigner

2 cabines, 2 salles d'eau, dont une avec douche séparée, soute arrière aménagée en atelier et une soute à voiles avant isolée avec plancher.

2 Cabins, 2 Heads whose one with one separate shower, one insulated technical room with floor and one insulated fore sail locker with floor.

2 Kabinen + 1 großer Technikraum, separate Dusche, WC – Raum mit separaten Dusche, WC - Raum vorn und isoliente Segellast im Vorschiff.



Version Charter

4 cabines, 1 salle d'eau et une soute à voiles avant isolée avec plancher.

4 Cabins, 1 Head and one insulated fore sail locker with floor.

4 Kabinen, 1 WC Raum und isoliente Segellast im Vorschiff.



I. Caractéristiques Générales

- Architecte : Cabinet MORTAIN & MAVRIKIOS
- Catégorie de conception : Catégorie A
- Matériaux : Aluminium 5083H111 et profilés 6060T6
- Longueur de coque LH : 12.30 m
- Longueur à la flottaison LWL : 11.70 m
- Bau maximum : 4,36 m
- Tirant d’eau (maxi / mini) : 0.98 / 2.88 m
- Tirant d’air : 18.55 m hors aérien
- Déplacement (lège / charge Max) : 11 900 kg/ 14 900 kg
- Lest : 3900 kg dont dérive 1300 Kg
- Capacité eau douce : 2x200 L= 400
- Capacité gasoil : 2x270 L= 540 L
- Capacité eaux noires : 1x50 L
- Surface au près (Classic/Corne) : 85 m2/93 m²
- Surface GV (Classic/Corne) : 44 m2/52 m²
- Surface Solent sur enrouleur : 41 m²
- Motorisation : Volvo D2-50 (36,5kW) en ligne d’arbre

I. General Specifications

- Architect : Cabinet MORTAIN & MAVRIKIOS
- Design category : Category A
- Materials : Aluminium 5083H111 and 6060 T6 profiles
- Hull length LH : 12.30 m
- Length on waterline LWL : 11.70 m
- Maximum beam : 4,36 m
- Draught (min./max.) : 0.98 / 2.88 m
- Air draught : 18.55 m excluding aerials
- Displacement (light/maximum load) : 11900 kg/ 14900 kg
- Ballast : 3900 kg including 1300 kg centreboard
- Freshwater capacity : 2x200 L= 400 L
- Fuel tanks : 2x270 L= 540 L
- Blackwater tank : 1x50 L
- Sail areas upwind (classic/square top) : 85 m2/93 m²
- Mainsail area (classic/square top) : 44 m2/52 m²
- Solent area (on furler) : 41 m²
- Engine : Volvo D2-50 shaft drive (36.5 kW)

I. Allgemeine Spezifikationen

- Konstrukteur : MORTAIN & MAVRIKIOS
- Designkategorie : Kategorie A
- Materialien : Aluminium 5083 H111 und 6060 T6 Profile
- Rumpflänge LH : 12.30 m
- Länge auf Wasserlinie LWL : 11.70 m
- Maximale Breite : 4,36 m
- Tiefgang (min./max.) : 0.98 / 2.88 m
- Durchfahrtshöhe : 18.55 m ohne Antennen
- Verdrängung : (min/maximale Beladung) 11.900kg / 14.900 kg
- Ballast : 3900 kg inklusive 1300 kg Schwert
- Frischwasserkapazität : 2x200 L= 400 L
- Kraftstofftanks : 2x270 L= 540 L
- Fäkalientank : 1x50 L
- Segelfläche am Wind (Klassisch / Square Top) : 85 m2/93 m²
- Großsegel (Klassisch / Square Top) : 44 m2/52 m²
- Genua (auf Furler) : 41 m²
- Motor : Volvo D2-50 mit Welle (36,5 kW)

II. Construction

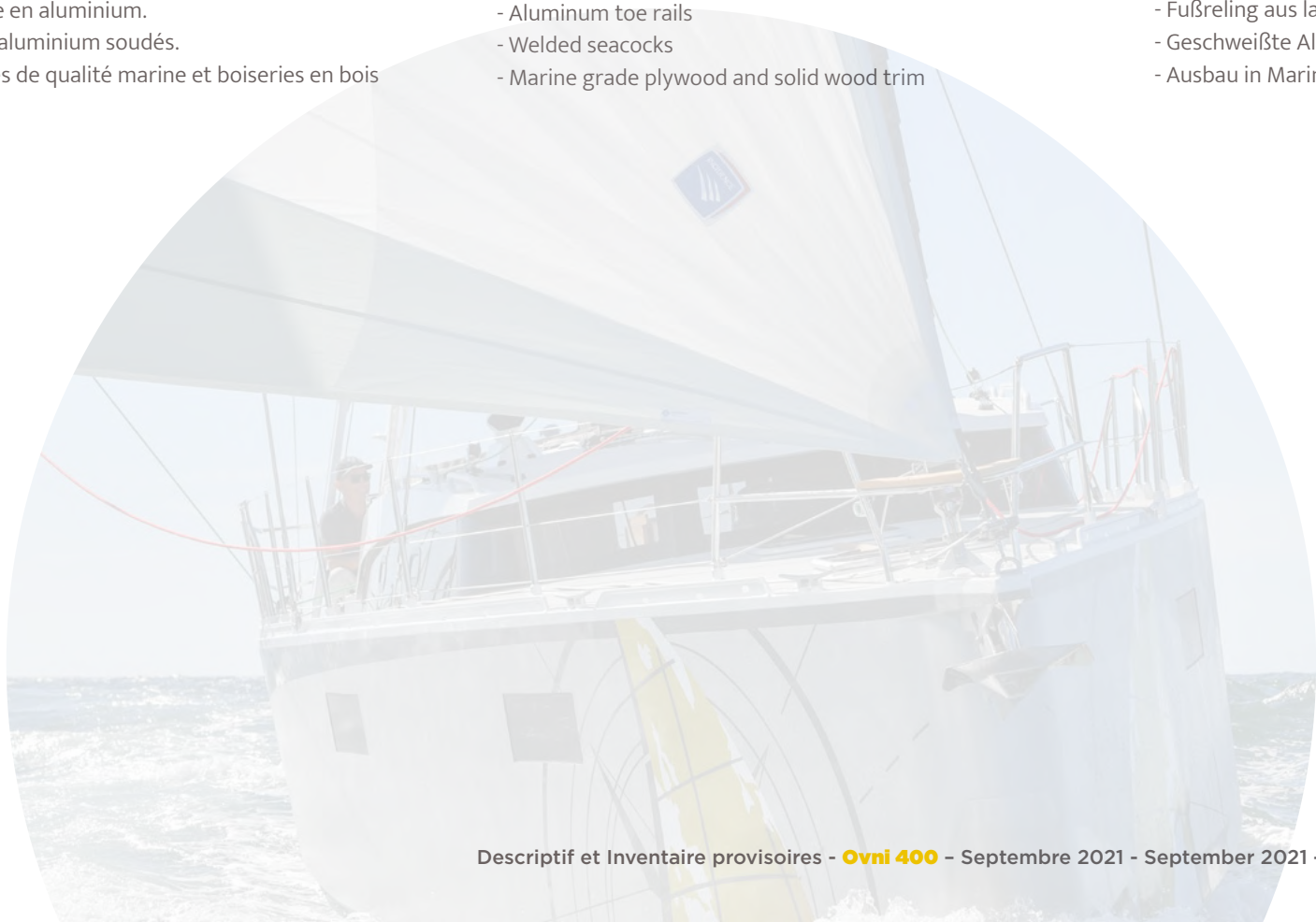
- Construction intégrale en Aluminium à bouchains avec une cloison étanche à l’avant et un crash box
- Renforts structurels soudés.
- Taquets d’amarrage.
- Rails de fargue en aluminium.
- Passe-coques aluminium soudés.
- Contre-plaqués de qualité marine et boiseries en bois massif.

II. Construction

- Integral aluminum chine construction with a watertight bulkhead at the front and a crash box
- Welded structural reinforcements
- Welded and bolted mooring cleats
- Aluminum toe rails
- Welded seacocks
- Marine grade plywood and solid wood trim

II. Bauweise

- Aluminiumknickspantkonstruktion (Chines) mit einem wasserdichten Schott im Vorschiff und Crashbox achtern
- Geschweißte Stringer und Spanten
- Geschweißte und verschraubte Klampen
- Fußreling aus lackiertem Aluminium
- Geschweißte Aluminium-Rumpfdurchlässe für Seeventile
- Ausbau in Marine Sperrholz und Massivholz



III. Accastillage de pont

- Boiseries extérieures en bois exotique
- Delphinière aluminium avec davier intégré
- Puits à chaîne auto videur, piton d'étalingure & taquet
- Guindeau électrique vertical 1000W barbotin Ø10
- Balcon avant ouvert inox, avec feux de navigation LED
- Support moteur HB dans la jupe arrière
- Doubles filières sur chandeliers inox et porte de coupée sur bâbord et tribord
- 2 taquets d'amarrage avant 330mm
- 2 taquets d'amarrage arrière 330mm
- 2 taquets de garde au maitre bau 330mm
- Cadènes aluminium anodisées & baguées inox
- Processus de peinture complet avec primaire époxy
- Antidérapant peinture sur surfaces horizontales
- 1 panneau ouvrant dans la cabine avant (575x575)
- 1 panneau ouvrant dans la soute à voile avant (575 x 575)
- 6 vitrages fixes de coque
- Vitrage d'hiloire de rouf panoramique avec 5 hublots ouvrants intégrés (176 x 323)
- 1 hublot ouvrant sous assise de cockpit pour la cabine arrière bâbord
- 2 poulies d'écoute de grand-voile
- 2 rails d'écoute de Solent avec chariot à piston

- 2 poulies doubles à bloqueur à came de retour d'écoutes sur les winches 2 manivelles de winch à blocage
- 2 winches 48 AST d'écoutes de Solent / spi
- 2 winches 40 AST de drisses sur rouf
- 2 boîtes à réas (x6) pour retour de drisses et ris au cockpit- Bloqueurs sur rouf pour drisses, ris, écoutes de GV et halebas de bôme
- Arceau en aluminium de Grand-Voile avec ses deux mains courantes
- Mains courantes aluminium soudées sur rouf à bâbord et tribord
- 2 mains courantes aluminium soudées sur les flancs de jupe + 1 pour l'échelle de bain
- Nables d'eau, fuel et eaux noires sur le pont à bâbord et tribord
- Douchette eau chaude et froide dans la jupe
- 2 grilles de ventilation moteur
- Plage de bain avec échelle inox intégrée et logement du radeau de survie cadenassable
- Points d'ancrage de harnais de sécurité
- Portique arrière aluminium pour accessoires, feu de poupe LED et taquets d'amarrage pour l'annexe (bossoirs en option)
- Poulie + filoirs avec bloqueur pour drosse d'enrouleur de Solent

III. Deck Fittings

- Exotic wood external woodwork
- Aluminium bow nose with integrated bow roller
- Self-draining chain locker, cable clinch
- Vertical electric windlass 1000W chain grab Ø10 and gypsy
- Stainless steel Swedish-style anchor, LED navigation lights
- S/s double lifelines on s/s stanchions and side opening gates
- 2 bow mooring cleats 330 mm
- 2 stern mooring cleats 330 mm
- 2 midship spring cleats 330 mm
- Anodised aluminium chain-plates with s/s bushes
- 1 fore cabin hatch (575x575)
- 6 fixed hull portholes
- Panoramic Plexiglas coach roof with 5 opening portholes (176x323)
- 1 opening porthole in the cockpit for aft cabin on port-side
- 2 blocks for the sheet of mainsail
- 2 solent sheet tracks with 1 piston adjustable traveller cars
- 2 double pulleys with clamps, return sheet leads on winches

III. Decksausstattung

- Holzausstattung im Außenbereich aus Teakholz
- Aluminium-Bugspriet mit Bugrolle
- Selbstlenzender Kettenkasten, Kettenfixierung & Klampen
- Geschützte elektrische Ankerwinde, 1000W Kettennuss Ø10
- Solide Ankeraufnahme und LED-Positionslichter
- Doppelte Seereling mit je einer Tür an Back- und Steuerbord
- 2 Bugklampen 330 mm
- 2 Heckklampen 330 mm
- 2 Mittelklampen 330 mm
- Eloxierte & geriffelte Aluminium-Püttingeisen
- 1 große Vorschiffskabinenluke (575x575)
- 6 feste Rumpfbullaugen
- Panorama Decksalon mit 5 zu öffnenden Bullaugen (176x323)
- 1 öffnendes Bullauge im Cockpit
- Traveller mit 2 Klemmen für die Großsegelschot
- 2 Genuatraveller mit verstellbaren Holepunkten

- 2 Umlenkrollen für die Winschen
- 2 Klemmblöcke für Schoten
- 2 48 AST Genua / Spinnaker Winschen
- 2 40 AST Großsegel auf Dach vom Decksalon
- 2 Fallensortierer mit 6 Aufnahmen für Fall- und Refrücklauf ins Cockpit
- Verriegelungen auf dem Decksalondach für Fallen, Reffe und Baumniederholer
- 2 Aluminiumhandläufe, mit dem Decksalon verschweißt
- 2 Aluminiumhandläufe (quer) auf Decksalon verschweißt
- 1 Aluminiumhandlauf auf Badeplattform für Badeleiter
- Einfüllöffnungen für Wasser, Kraftstoff, Schwarzwasser
- Warm- und Kaltwasserdusche auf Badeplattform
- Zwei Motor-Lüftungsgitter auf Badeplattform
- Badeplattform mit ausziehbarer Leiter und auslösbarer Rettungsleine
- 4 Livebelaufnahmepunkte (Cockpit, Steuerstände & Badeplattform)
- Aluminiumgeräteträger für Zubehör (Solar, Windgenerator, Elektronik), 1 LED-Hecklicht und Davits zum Auf- und Ablassen des Beibootes
- Block + Klemmung für Genua

IV. Gréement

- Mât Aluminium anodisé sur le pont, 2 étages de barres de flèche poussantes, 4 marches de mât pour accès à la GV et 2 marches de maintien en tête de Mât
- Feux de mouillage et de hune, projecteur de pont halogène
- Girouette WINDEX en tête de mât
- Enrouleur de Solent avec retour de bosse au cockpit
- Bôme Aluminium anodisée équipée d'une bordure et de 3 bosses de ris avec retour au cockpit
- 1 Hale-bas de bôme rigide avec palan
- Emplanture de mât avec poulies de retour cockpit
- Gréement dormant inox fractionné : *Selon gréement choisi* :
- 1 étai + Pataras double, (1 pataras isolé en option) + 2 galhaubans + 2 inters + 2 bas haubans arrière.
- Gréement courant :
- 1 drisse de grand-voile + 1 drisse de Solent +1 balancine de bôme + 2 écoutes de Solent et 1 écoute de GV

V. Voilure

- Voiles INCIDENCE SAILS
- Grand-voile 44 m2 dacron coupe horizontale, 3 ris dont 2 ris automatiques, lazy-jack et lazy bag (GV à corne 52 m2 en Option)
- Solent sur enrouleur 41m2 dacron coupe horizontale, bande anti-UV et sac de transport

IV. Rigging

- Anodised aluminium deck stepped mast, double swept aft spreaders, 4 mast steps to reach main sail and 2 mast steps at the head of the mast
- Mooring and masthead navigation lamps, halogen deck floodlight
- Girouette WINDEX en tête de mât
- Solent furling system
- Anodised Aluminium boom fitted with outhaul and 3 reef lines leading back to cockpit
- 1 rigid boom vang with tackle
- Mast step/pod with blocks
- S/s standing fractional rigging :
- 1 forestay + 2 backstays (option: 1 backstay insulated) + 2 upper shrouds + 2 inter shrouds + 2 aft lower shrouds
- Running :
- 1 mainsail halyard + 1 Solent halyard + 1 boom topping lift + 2 Solent sheets and 1 main sail sheet

V. Sails

- Sails from INCIDENCES SAILS
- Dacron cross-cut mainsail 44 m2, 3 reefs including 2 automatic reefs, lazy bag and battens (square main sail on option 52m2)
- Furling Dacron cross-cut solent (41 m2), UV strip, bag

IV. Rigg

- Eloxiierter Aluminiummast mit 2 Salingen, 4 Maststufen für den Zugang zum Baum
- Anker- und Mast-LED-Leuchten, Halogen-Deckscheinwerfer
- WINDEX Windfahne am Masttop
- Genua Rollreffsystem mit Leinenrückführung ins Cockpit
- Eloxiierter Aluminiumbaum 3 Reffleinen mit Rückführung ins Cockpit
- 1 fester Baumniederholer (Kicker) mit Talje
- Blöcke am Mast
- Mastfuß mit Umlenkrollen zum Cockpit
- Fraktional Rigg :
- 1 Fockstag + 2 Backstagen (Option: 1 isoliertes Backstag) + 2 Oberwanten + 2 Mittelwanten + 2 Unterwanten
- Laufendes Gut :
- 1 Großsegelfall + 1 Genuafall + 1 Spinnacker Fall + 2 Genuaschoten und eine Großschot

V. Segel

- Segel von Incidences Sails
- Durchgelattetes Dacron Cross-Cut Großsegel 44 m2 mit 3 Reffreihen, 2 Reffleinen in das Cockpit umgelenkt, Lazyjag und Lazybag
- Rollreffgenua aus Dacron Cross-Cut , 41 m2, UV-Streifen, Segelsack

VI. Cockpit

- Vaste cockpit auto videur avec accès direct à la jupe par 1 banc central aluminium basculant
- Banquettes et assises barreurs recouvertes de teck synthétique
- Equipets d'hiloires avec ventilation permanente des cabines arrières
- Double poste de barre avec barres à roue Ø910 mm gainées cuir, 1 compas de route pour chaque poste de barre & protège compas
- Commandes moteur et de relevage hydraulique de la dérive au poste de barre tribord
- Coffre et rangement gaz sur la jupe arrière
- Pompe de cale manuelle accessible du poste de barre tribord
- 1 hublot ouvrant dans le cockpit en cabine arrière bâbord (celui de la soute tribord en option)
- 2 boîtes de rangement des écoutes de Solent sous les winches principaux

VI. Cockpit

- Large self-draining cockpit with direct access to bathing platform through aluminium tipping bench - Synthetic teak on bench seats and seats helmsman
- Coaming lockers with permanent ventilation of aft cabins
- Ø910 twin steering wheels, compass & compass cover for each helm station
- Engine control panel on main starboard station helm, hydraulic centreboard lifting controller
- Storage & gas lockers on the rear skirt
- Storage lockers on transom
- Manual bilge pump
- 1 opening porthole in the cockpit per aft cabin - Harness clip-in attachment points
- 2 Solent sheets lockers under main winches

VI. Cockpit

- Großes selbstlenzendes Cockpit mit direktem Zugang zur Badeplattform über klappbare Aluminiumsitzbank
- Synthetisches Teakholz auf Duchten und Rudergängersitzen
- Verschließbare Schwalbennester mit permanenter Belüftung der Achterkabinen
- 2 Steuerräder Ø 910mm, Kompass mit Abdeckung für jeden Steuerstand
- Motor- und hydraulische Schwertsteuerung am Steuerbordstand
- Verschließbare Staufächer
- Stauräume & belüftetes Gasfach in der Heckbackskiste
- Manuelle Bilgenpumpe
- Je Achterkabine ein zu öffnendes Bullauge im Cockpit
- Fallen und Leintaschen
- 2 Genuaschotfächer unter den Hauptwinden

VII. Descente

- Capot coulissant de descente en plexiglas fumé (1 partie)
- Porte de descente verticale coulissante en plexiglas fumé (2 parties)
- Encadrement en bois exotique
- 1 main-courante inox + 1 main-courante dans cloison bois
- 3 marches de descente en bois massif avec antidérapant
- Descente relevable sur 2 vérins pour accès au moteur
- 2 mains-courantes inox au plafond de chaque côté
- Hauteur sous barrot : 1.98m

VIII. Poste de navigation

- Grande table à cartes avec équipet de rangement
- Siège navigateur avec rangement et coussin incurvé pour assise à la gîte
- Rangement sous table à cartes et tiroirs
- Tableau électrique 12V et 220V + bornier, 1 prise allume cigare, 1 prise 220V, 2 prises USB, 1 testeur de fuite & jauge à eau et gasoil
- Pupitre ouvrant pour encastrement de l'électronique
- 1 Flexible LED lecteur de cartes, rouge et blanc à variateur

VII. Companionway

- Smoked Plexiglas sliding companionway hatch
- Smoked vertical sliding Plexiglas door
- Exotic wood frame
- 1 leather-wrapped S/s grab rail + 1 grab rail in wood bulkhead
- Solid wood non-slip companionway steps
- Engine access under the 2 cylinders companionway steps - Headroom: 1.98 m

VIII. Navigation Station

- Chart table with chart storage
- Navigator's seat with storage beneath
- Storage underneath chart table
- Electric control panel at 12V and 220V, 1 12V socket, 1 220V socket, 2 USB sockets, leak meter, water and fuel gauge - Opening desk for built in electronic devices
- 1 directional chart reading light LED red and white

VII. Niedergang

- Schiebluke aus geräuchertem Plexiglas
- Steckschotten aus Plexiglas
- Holzrahmen aus hochwertigen Tropenholz
- 1 lederummantelte Griffleiste und 1 Griffleiste aus hochwertigen Tropenholz
- Niedergang aus rutschfesten Massivholz
- Motorzugang unter dem 2- teiligen Niedergang
- Stehhöhe: 1.98 m

VIII. Navigations

- Kartentisch mit Kartenfach und viel Stauraum
- Navigationssitz mit großzügigem Stauraum
- Großer Stauraum unter dem Kartentisch
- Elektrisches Controllpanell mit 12V und 220V, 1 12V Steckdose, 1 220V Steckdose, 2 USB-Buchsen, Leckstrom-messgerät, Wasser- und Kraftstoffanzeige
- Viel Platz für den Einbau elektronischer Geräte
- 1 Kartentischlampe mit LED in rot und weiß

IX. Carre

- Banquette latérale bâbord en L et banquette en vis-à-vis sur puits de dérive avec sellerie mousse haute densité
- Grands volumes de rangement sous les banquettes
- Grande table rectangulaire sur un pied fixe aluminium (convertible en couchage double sur 2 pieds en option)
- Equipet sur bordé derrière la banquette avec volume de rangement
- 2 étagères au-dessus de l'équipet
- Mains courantes
- Vajrage tissu sur le plafond et les bordés
- Planchers stratifiés verrouillables
- Aération par 2 hublots ouvrants intégrés dans le vitrage du rouf panoramique 1 vitrage fixe de coque avec volet de fermeture intégré
- 4 éclairages par spots LED
- Epontille de mât en aluminium verni
- Hauteur sous barrot : 1.98m

IX. Saloon

- Port side L-shaped bench seat and bench seat opposite on centreboard casing - Large storage space under seating
- Large fixed table: optional double berth conversion
- Upholstered foam cushions, 12cm thick + backrests
- Lateral shelf behind seating with storage space
- 2 shelves
- Handrails
- Vinyl lining on ceiling and wood + lining on hull sides - Locked wood flooring
- Ventilation by 2 opening portholes in the panoramic roof - 1 fixed hull portholes with closure flap
- 4 LED spotlights
- Varnished aluminium mast support
- Headroom: 1.98 m

IX. Saloon

- L-förmige Sitzbank an Backbord und Sitzbank über dem Schwertkasten
- Großer Stauraum unter Sitzbänken
- Großer fester Tisch, optional Umbau zur Doppelkoje
- Gepolsterte Schaumstoffkissen mit Rückenlehnen und 12 cm Polsterung
- Großzügiger Stauraum unter den Sitzbänken und hinter den Rückenlehnen
- 2 Regale
- Handläufe
- Vinylbezug an Decke und Holz an den Rumpfseiten
- Fixierbare Bodenbretter
- Belüftung durch 2 zu öffnenden Bullaugen im Decksalon
- 1 feste Rumpfbullaugen mit Jalousie
- 4 LED-Strahler
- Lackierte Maststütze
- Stehhöhe : 1.98 m

X. Cuisine

- Disposition en long face au carré avec retour en L contre cloison mat
- Plan de travail blanc en résine de synthèse avec far-gues/main courante/crédence
- Double évier en inox (1 grand bac + 1 petit bac)
- Eau chaude et froide sous pression
- Réchaud four 2 feux gaz inox sur cardan + barre de protection inox
- Réfrigérateur inox, 12V, 2 tiroirs, capacité 144 Litres, ouverture dans le sens de la marche
- Placard de rangement sous évier avec étagères et pou-belle plastique
- Meubles à tiroirs sous plan de travail
- 2 vaisseliers hauts avec portes
- Casserolier sous réchaud-four
- Equipets à flanc de coque
- Mains courantes
- Aération par 1 hublot ouvrant intégré dans le vitrage du rouf panoramique
- Un vitrage fixe de coque avec volet de fermeture intégré
- 3 spots LED, 1 prise 220V
- Planchers stratifiés verrouillables avec rangements dessous
- Hauteur sous barrot : 1.95m

X. Galley

- Linear galley
- White staron (synthetic resin) worktop with solid wood fiddles
- Built-in s/s double bowl inox sink
- Pressurised hot and cold-water
- Gimballed s/s two-burner stove with oven with s/s protection rail
- 12V inox refrigerator, 2 drawers, 144 L, opening in the running direction - Storage cupboard under sink with shelves & plastic bin
- Drawers unit under worktop
- High crockery cupboard with door and shelf
- Shelf behind the stove
- Handrails
- Ventilation by 1 opening portholes in the panoramic roof
- LED spotlights, 2 sockets at 220V
- 1 fixed hull porthole with closure flap
- Locked wood flooring
- Headroom: 1.95 m

X. Pantry

- Großzügige Längspantry
- Weiße Kunsthharzarbeitsplatte mit Massivholzsclin-gerleisten
- 1 Spüle aus Kunstharz
- Heißes und kaltes Druckwasser
- Kardanisch aufgehängter zwei-Flammen-Herd, mit Backofen und Schutzschiene
- 12V Kompressorkühlschrank, 2 Schubladen, 144 L, Öff-nung an Frontseite
- Aufbewahrungsschrank unter Spüle mit Regalen & Mülleimer
- Schubladen unter der Arbeitsplatte
- Großer Geschirrschrank mit Tür und Regal
- Regale hinter dem Herd
- Handläufe
- Belüftung durch 1 öffnendes Bullauge im Decksalondach
- LED-Strahler, 2 Steckdosen 220V
- 1 festes Bullauge mit Gardine
- Fixierbare Bodenbretter
- Stehhöhe: 1,95 m

XI. Cabine avant

- 1 lit double central 200cm x 140cm (Accès par les côtés)
- Matelas mousse haute densité 12cm
- Tiroirs en façade de lit et grands coffres de rangement sous le lit
- 1 Penderie à bâbord
- Un placard avec rangements à tribord
- Porte de séparation avec le carré condamnable et cro-chet de maintien en position ouverte
- Vaigrage tissu sur le plafond et les bordés
- Deux équipets sur les bordés
- Panneau de pont ouvrant (575x575)
- 2 hublots fixes de coque avec volet de fermeture intégré
- 3 spots LED, 2 liseuses orientables LED avec une prise USB intégrée
- Planchers stratifiés verrouillables
- Hauteur sous barrot : 1.88 m

XI. Forward cabin

- 1 central double berth 200x140 (access in each sides) - 12cm thick upholstered mattress
- Storages lockers under berth
- 1 wardrobe
- 1 cupboard on starboard
- Ventilation through opening deck hatch
- Locking door separating cabin from saloon with retain-ing hook
- Vinyl lining on ceiling and wood + lining on hull sides
- 2 shelves on hull side
- 2 fixed hull portholes with closure flap
- Locked wood flooring
- 3 spotlights, 2 adjustable reading LED lights with inte-grated USB socket
- Headroom: 1.88 m

XI. Vorschiffkabine

- 1 zentrale Doppellkoje 200x140 mit zwei Matratzen, seitlicher Einstieg
- Matratzen mit 12 cm Polsterung
- Schubladen und Stauräume unter der Kojе
- 1 Kleiderschrank
- 1 Ablage an Steuerbord
- Belüftung durch Decks Luke
- Verschießbare Tür zum Salon mit Kleiderhaken
- Vinylbezug an Decke und am Holz an den Rumpfseiten
- 2 Regale auf der Rumpfseite
- 2 feste Bullaugen mit Gardinen
- Fixierbare Bodenbretter
- 3 LED-Strahler, 2 einstellbare LED-Leselampen, USB-Buchse
- Stehhöhe: 1.88 m

XII. Cabine avant propriétaire (option)

- 1 lit double central 200cm x 140cm
- Matelas mousse haute densité 12cm
- Coffres de rangement sous le lit
- 1 Penderie avec porte et rangement dessous à tribord
- Deux équipets sur les bordés
- Porte de séparation avec le carré condamnable et crochet de maintien en position ouverte
- Vaigrage tissu sur le plafond et les bordés
- Aération par panneau de pont ouvrant (575x575)
- 2 vitrages fixes de coque avec volet de fermeture intégré
- 2 spots LED, 2 liseuses orientables LED avec une prise USB intégrée
- Planchers stratifiés verrouillables
- Hauteur sous barrot : 1.88 m

XII. Owner for cabin (option)

- 1 double berth 200x140
- 12cm thick upholstered mattress
- Storage lockers under berth
- 2 shelves on hull side
- 1 cupboard on starboard
- Locking door separating cabin from saloon with retaining hook
- Vinyl lining on ceiling and wood on hull sides
- Ventilation through opening deck hatch
- 2 fixed hull portholes with closure flap
- Locked wood flooring
- 3 spotlights, 2 LED adjustable reading lights with integrated USB socket
- Headroom: 1.88 m

XII. Eignervorschiffskabine (option)

- 1 zentrale Doppelkoje 200x140 mit zwei Matratzen
- Matratzen mit 12 cm Polsterung
- Verschießbare Stauräume unter der Koje
- Belüftung durch Decks Luke
- Verschießbare Tür zum Salon mit Kleiderhaken
- Vinylbezug an Decke und am Holz an den Rumpfsseiten
- 2 feste Bullaugen mit Gardinen
- Fixierbare Bodenbretter
- 3 LED-Strahler, 2 einstellbare LED-Leselampen, USB-Buchse
- Stehhöhe: 1.88 m

XIII. Compartiment salle d'eau avant (option)

- Porte de séparation condamnable avec la cabine
- Aménagement en stratifié
- Plan de travail blanc en résine de synthèse, placard avec porte sous le lavabo Miroir sur cloison
- Aération par un hublot ouvrant dans le vitrage de rouf panoramique
- WC marin manuel, réservoir eaux noires plastique
- Vasque + mitigeur eau chaude et froide sous pression
- Spots LED, 1 prise 220V
- Hauteur sous barrot : 1.88m

XIII. Forward head compartment (option)

- Separating door to cabin
- White laminate bulkheads
- Worktop, cabinet behind the washbasin
- Manuel p on white staron, pump toilet, plastic holding tank
- Washbasin + hot and cold pressurised spray tap
- Ventilation through opening deck hatch
- LED spotlights, 1 220V socket
- Headroom: 1.88m

XIII. Vorschiff wc raum (option)

- Verschießbare Tür zum Vorschiff
- Wände aus weißem Laminat
- Ablagefläche, Schrank hinter dem Waschbecken
- Manuelle Pumptoilette, Fäkalientank
- Waschbecken mit heißem und kaltem Druckwasser
- Belüftung durch Decks Luke
- LED-Strahler, 1x 220V-Buchse
- Stehhöhe: 1.88m

XIV. Cabine arrière babord

- 1 couchette double 195x117 cm aux pieds x 136cm à la tête
- Matelas mousse haute densité 12 cm
- Une penderie avec porte
- 2 grands équipets à flanc de coque
- Porte de séparation avec le carré condamnable et bloqueur de maintien en position ouverte
- Trappe d'accès latéral au moteur
- Trappe d'accès arrière aux double-safrans sur paliers auto-alignants
- Planchers stratifiés verrouillables
- Vaigrage tissu sur le plafond et les bordés
- Aération par 2 hublots ouvrants intégrés dans le vitrage du rouf panoramique et verticale de cockpit 1 vitrage fixe de coque avec volet de fermeture intégré
- 1 spot, 2 liseuses orientables LED avec une prise USB intégrée
- Hauteur sous barrot : 2.16m

XIV. Aft cabin

- 1 removable double berth 195x117 cm at the head x136 cm at the foot
- 12cm thick upholstered mattress
- 1 wardrobe
- Storage under berth
- Shelf on hull side
- Locking door separating cabin from saloon with retaining hook
- Side engine inspection hatch in each cabin
- Vinyl lining on ceiling and wood on hull sides
- Ventilation by 2 opening portholes on the panoramic roof and the cockpit - 1 fixed hull porthole with closure flap
- 1 spotlight, 2 LED adjustable reading lights with integrated USB socket
- Headroom: 2.16 m

XIV. Achterkabinen

- Doppelkoje mit abnehmbaren Polstern 195 cm lang, x136 cm (Kopf) x 117cm (Fuß)
- 12cm gepolsterte Matratzen
- 1 Kleiderschrank
- Stauraum unter der Koje
- Regal auf der Rumpfseite
- Verschießbare Tür zum Salon mit Kleiderhaken
- Inspektionsluke für Motor und Getriebe in jeder Kabine
- Vinylbezug an Decke und am Holz an den Rumpfseiten
- Belüftung durch 2 zu öffnende Bullaugen auf dem Decksalondach und dem Cockpit
- 1 festes Rumpf-Bullaue mit Gardinen
- 1 LED-Strahler, 2 LED-Leselampen, einstellbar, mit integrierter USB-Buchse
- Stehhöhe: 2,16 m

XV. Salle d'eau arrière avec douche séparée

- Porte de séparation avec le carré condamnable
- Bac en composite sur toute la surface au sol du compartiment
- Colonne de douche avec mitigeur eau chaude et froide sous pression
- Penderie à cirés ouverte dans la douche, avec évacuation eau
- Aménagement en stratifié et essence fine sur meuble haut
- Meuble de rangement au-dessus du lavabo
- 2 équipets au-dessus du wc
- Miroir sur cloison
- Plan de travail blanc en résine de synthèse
- Porte d'accès à la soute arrière
- Douche séparée
- WC marin manuel, réservoir eaux noires plastique
- Vasque + mitigeur eau chaude et froide sous pression
- 1 pompe électrique automatique d'évacuation de douche
- Aération par hublot ouvrant intégré dans le vitrage du rouf panoramique
- 2 spots LED, 1 prise 220V
- Réservoir eaux noires
- Hauteur sous barrot : 1.96m

XV. Aft Head-Shower compartment

- Locking door separating the cabin from the saloon
- Shower column with mixer (hot/cold pressurized water)
- Opening Sailing gear wardrobe and water discharge
- White laminate bulkheads
- Worktop on white staron
- Cupboard below and under the washbasin
- 2 shelves
- Separate shower
- Mirror on bulkhead
- Engine inspection hatch and door to aft sail locker
- Separate shower basin
- Composite flooring in all the head compartment
- Manuel pump toilet, plastic holding tank (55L)
- Washbasin + hot and cold pressurised spray tap
- 1 electric shower discharge pump
- Ventilation by opening porthole on the panoramic roof
- 2 LED spotlights, 1 220V socket
- Headroom: 1.96 m

XV. Duschekabine achtern

- Abschließbare Tür zum Salon
- Separate Dusche
- Duschsäule mit Einhebelmischgarnitur (warmes/kaltes Druckwasser)
- Belüftetes Ölzeugschapp
- Schotten aus weißem Laminat
- Schrank hinter dem Waschbecken
- Ablage unter dem Wachbecken
- 2 Regale
- Spiegel auf Schott
- Motorinspektionsluke und Tür zum hinteren Technikraum / Backskiste
- Kunststoffboden im gesamten Nassbereich
- Manuel Pumpentoilette, Fäkalientank (55L)
- Waschbecken mit heißem und kaltem Druckwasser
- 1 elektrische Duschbilgenpumpe
- Lüftung durch Öffnen des Bullauges im Decksalon
- 2 LED-Strahler, 1 220V-Buchse
- Stehhöhe: 1,96 m

XVI. Soute arrière tribord

- Isolation intérieure mousse blackfoam + armacell
- Double accès par le cockpit et la salle d'eau
- Planchers stratifiés verrouillables
- 2 éclairages LED avec interrupteur
- Trappe d'accès latéral au moteur
- Trappe d'accès arrière aux double-safrans sur paliers auto-alignants
- Vitrage fixe de coque avec volet de fermeture intégré
- Aménagement sur mesure de la soute en option (cou-chage double superposé ou Atelier)
- Hauteur sous barrots : 1.50 m

XVII. Soute à voiles avant

- Isolation intérieure mousse blackfoam + armacell
- Accès par panneau de pont (575x575)
- Cloison étanche entre la soute et la balle à mouillage et Crash-box
- Planchers stratifiés fixe
- Aménagement sur mesure de la soute en option (éclairage, main-courante, vaigrages, équipets, échelle)

XVI. Aft storage locker

- Storage locker located starboard of companionway
- Insulation black foam + armacell
- Double access from cockpit and shower compartment
- Wood flooring
- 2 LED spots with switch
- Customized layout on option
- 1 fixed hull porthole
- Headroom: 1.50 m

XVII. Forward storage locker

- Access by opening deck hatch
- Insulation black foam + armacell
- Watertight bulkhead between locker and stem
- Wood flooring
- Customized as option (light, handrails, ladder)

XVI. Technikraum / Backskiste

- Großer Stauraum an Steuerbord
- Isolierung mit Kork und Armacell
- Zugang vom Cockpit und dem Duschaum
- Holzboden
- 2 LED-Spots mit Schalter
- Individuelles Layout auf Option
- 1 festes Rumpf-Bullauge
- Stehhöhe: 1.50 m

XVII. Segellast im vorschiff

- Zugang über Decks Luke
- Isolierung mit Kork und Armacell
- Wasserdichter Schotten zwischen Vorschiffkabine und Ankerkasten
- Holzboden

XVIII. Mécanique - Electricité

- Moteur Volvo D2-50, 50cv diesel isolation bipolaire
- Eclairage 12V dans compartiment moteur
- Transmission moteur Volvo en ligne d'arbre
- Compartiment moteur insonorisé et ventilé
- Circuit 230V AC 50Hz comprenant, prise de quai, protection différentielle et tableau
- 3 batteries services AGM 90Ah env. + 1 batterie moteur 90Ah
- Chargeur de batteries 60A et répartiteur de charge 120A
- Chauffe-eau 30 L, alimentation 220V
- 4 pompes de cales électriques automatiques avec commande au tableau
- Passe-coques aluminium soudés

XIX. Dérive et Safrans

- Dérive pivotante lestée de 1300kg en fonte profilée
- Centrale hydraulique électrique 12V pour relevage et descente de dérive avec témoin de position au poste de barre
- Fusible de sécurité sur le vérin en cas de talonnage de la dérive
- 2 Postes de barres indépendants dans le cockpit avec double-safran sur paliers auto-alignants

XVIII. Mechanics - Electricity

- Volvo D2-50 shaftl drive, 50 hp insulated two-pole diesel engine
- 12V lighting in the engine compartment
- Shaft drive with Volvo (shaft drive in option)
- Soundproof ventilated engine compartment
- 230V AC 50Hz Circuit which includes dock outlet, leakage protection & electric panel
- 3 AGM services batteries 90Ah + 1 engine battery VETUS 90Ah
- Battery charger (60A) and 120A load distributor
- 30 l water heater, 220V supply and via engine heat exchanger
- 4 Automatics electrics bilges pumps with switch on control panel - Aluminium welded seacocks

XIX. Centreboard and rudders

- Cast-iron rotating centreboard with ballast
- 12V Hydraulic command for lifting and lowering centreboard with position indicator
- Safety release in case centreboard grounds
- Twin Helm station in cockpit with twin rudders with self-aligning bearings

XVIII. Antrieb - Elektrizität

- Volvo Penta D2-50, 50 PS, isoliert, zweipolige Elektrik
- 12V Beleuchtung im Motorraum
- Volvo Penta Wellenantrieb
- Schallisolierter belüfteter Motorraum
- 230V AC 50Hz Landstromanschluss mit Trenntrafo, Leckageschutz & elektrischem Panel
- 3 AGM Service Batterien 90Ah + 1 Motorbatterie VETUS 90Ah
- Batterieladegerät (60A) und 120A Ladestromverteiler
- 30 l Warmwasserboiler, Versorgung über Landstrom und über Motorwärmetauscher
- 4 automatische, elektrische Bilgenpumpen mit Schalter am Bedienpanel
- Alle Seeventile auf geschweißten Aluminiumstutzen

XIX. Schwert und ruderblätter

- Ballastschwert aus Gusseisen (isoliert)
- 12 Volt Hydraulikpumpe zum Heben und Senken des Schwertes, Positionsanzeige im Cockpit
- Notfallfixierung des Schwertes mit Bolzen
- Doppelter Steuerstand im Cockpit, zwei Ruderblätter mit selbstausrichtenden Lagern

Descriptif non contractuel et modifiable / Non-contractual and modifiable description / Nicht vertrags- und änderbare Beschreibung



ALUBAT CHANTIER NAVAL ZI Les Plesses - 42 avenue Louis Bréguet - 85180 Les Sables d'Olonne - France

Tél: +33 (0)2 51 21 08 02 www.alubat.com - info@alubat.com - f t i y in

SAS au capital de 680 000 Euros - RCS La Roche sur Yon 7999089 750